

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2013-01-24. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2013-01-24 LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL QUI SUIVENT.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments-commentaires@scc-csc.ca

APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/fr/nav.do>

34720 **Her Majesty the Queen v. Harry Persaud Sanichar** (Ont.)
2013 SCC 4 / 2013 CSC 4

Coram: McLachlin C.J. and Fish, Abella, Rothstein, Moldaver, Karakatsanis and Wagner JJ.

The motion to quash the appeal is dismissed. The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C50224, 2012 ONCA 117, dated February 22, 2012, heard on December 6, 2012, is allowed and the convictions are restored. Fish J. is dissenting.

La requête en cassation de l'appel est rejetée. L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C50224, 2012 ONCA 117, en date du 22 février 2012, entendu le 6 décembre 2012, est accueilli et les déclarations de culpabilité sont rétablies. Le juge Fish est dissident.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/en/item/4202/index.do>

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n^o de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n^o du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/fr/item/4202/index.do>

GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS

Roger William, on his own behalf and on behalf of all other members of the Xenigwet'in First Nations Government and on behalf of all other members of the Tsilhqot'in Nation v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia and the Regional Manager of the Cariboo Forest Region et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) (34986)

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant for both the application for leave to appeal and the appeal, in any event of the cause. /

La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens en faveur du demandeur, à la fois pour la demande d'autorisation d'appel et pour l'appel, quelle que soit l'issue de la cause.)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Péramo Inc. et al. v. Telus Communications Company et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) (34991)

(The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. /

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens suivant l'issue de la cause.)

Coram: Fish / Karakatsanis / Wagner

GRANTED WITHOUT COSTS / ACCORDÉES SANS DÉPENS

Matthew David Spencer v. Her Majesty the Queen (Sask.) (Criminal) (By Leave) (34644)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion to appoint counsel is dismissed without prejudice to the right of the applicant to reapply for the appointment of counsel after leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is granted without costs, but only on the issues with respect to s. 8 of the *Charter* and *mens rea*. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête en nomination d'un avocat est rejetée, sous réserve du droit du demandeur de présenter une nouvelle demande de désignation d'un avocat une fois sa demande d'autorisation d'appel accueillie. La demande d'autorisation d'appel est accueillie sans dépens, uniquement sur les questions relatives à l'article 8 de la *Charte* et à la *mens rea*.)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell

Attorney General of Canada v. Yuriy Kobzar (Ont.) (Criminal) (By Leave) (34925)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Jacques Hamel c. Madeleine Perron (Qc) (Civile) (Autorisation) (35058)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

North American Pipe & Steel Ltd. v. Greater Vancouver Water District (B.C.) (Civil) (By Leave) (35031)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Bank of Montreal v. Peri Formwork System Inc. (B.C.) (Civil) (By Leave) (34958)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Jacynthe Deschênes c. Banque canadienne impériale de commerce (Qc) (Civile) (Autorisation) (34969)
(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie.
La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. /
The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application
for leave to appeal is dismissed with costs.)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse c. Commission scolaire des Phares (Qc) (Civile)
(Autorisation) (34938)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Bank of Nova Scotia v. Teva Canada Limited (Ont.) (Civil) (By Leave) (35000)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Fier Succès c. Caisse populaire Desjardins de Hauterive et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (35007)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Hélène Plasse c. Ville de St-Jean-sur-Richelieu (Qc) (Civile) (Autorisation) (35087)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS

Sebastien Ayangma v. Her Majesty the Queen (P.E.I.) (Criminal) (By Leave) (35055)
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application
for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie.
La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Jorrell Simpson-Rowe (a young person) v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (35056)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

D.H. v. D.A. (Que.) (Civil) (By Leave) (35032)
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie.
La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Callum Connelly v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (34426)
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie.
La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Jorge Sosa also known as Jorge Vinicio Sosa Orantes v. Attorney General of Canada (On behalf of the United States of America) (Alta.) (Criminal) (By Leave) (35047)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Inderjit Singh Reyat v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (By Leave) (35030)
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie.
La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)
Coram: Fish / Rothstein / Moldaver
